

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *

O & K

L 7

CH 5597 33

Hersteller O & K Orenstein & Koppel Aktiengesellschaft, Karl-Funke-Strasse 30, Dortmund-Dorstfeld (D)
 Erkennungsmerkmale "L 7" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette rechts, seitlich am Vorderrahmen
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Vorderrahmen
 Motorkennzeichen "F3L 912" rechts, seitlich am Motorblock angeklebte Plakette
 Hauptimporteur M B A, Maschinen + Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
 Geprüftes Fahrzeug 216256

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch m. hydr. Lenkhilfe; Knicklenkung
 Getriebe hydrostatischer Antrieb, reversierbar
 Anzahl Gänge 2-Stufen Achsantrieb Allrad
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf die Hinterräder (über Kardan auf alle Räder wirkend)
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Antriebswelle
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
 Marke DEUTZ Typ F3L 912
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage hinten
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 3
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 2826 Steuer-PS 14,39
 Leistungs-kW 37,5 bei U/min 2300
 DIN PS 51
 Lärm-Nahfeld 94 dB/A bei U/min --- **x)**
 Schalldämpfer 1 Topf 517 x 121 x 232 mm **xx)**
 Abgasprüfung Bacharach= 4,0/BOSCH-SZ= 1,8 bei 2170 U/min
 Entstörung ---

Karosserie Pneuladeschaukel
 Anzahl Türen 1 Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel W/W/links/rechts
 Unterlegkeil 1/330x180x150 mm Zugvorrichtung H-Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze 1 t 1 v --- M --- h ---
Masse
 Länge innen --- aussen 5050 Achsabstand 2090
 Breite --- 2050 Doppelachse v --- h ---
 Höhe --- 2600 Spurweite v 1630 h 1630
 Ueberhang s --- Spurweite v ---
 v --- 1860 h ---
 h --- 1100 Spurkreis s l 7250 r 7000
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 3150

Gewichte
 vom hinten total
 Leergewicht 2500 2300 4800
 Nutzlast ---
 Gesamtgewicht --- --- 4800
 Fabrikgarantie 4200 4200 6500
 Reifengrösse 14,5 - 20 14,5 - 20 (Varianten **+**)
 Ply / bar 10 / 2,5 10 / 2,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 6000 6000
 für V max 20 20
 Garantierte Anhängelast gebremst ---
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 18 km/h

§)

Ausrüstung	HELLA K 21057 / K 11135
Fernlichter	HELLA K 21057 / K 11135
Abblendlichter	HELLA K 21057 / K 11135
Standlichter	HELLA K 21057 / K 11135
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	---
Richtungsblinker	v V= s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	---
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	---
Scheibenwischer	1 / Blatt
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 CH 5 0201 05 oder ander homologierte Modelle

mit ~~h/h~~ Waschanlage

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) *)		
Marke und Typ	O & K	L 7	
Typenscheinnummer	CH	5597 33	
Karosserie	Pneuladeschaufel		
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	4800	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	14,39
Gesamtgewicht	---	Hubraum	2826

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 18 km/h, Strassengang, 1A 3,571 = 85 dB/A.
- xx) Lärmdämpfung : Ganzer Motorraum mit Schaumgummi ausgekleidet.
- +) Reifenvarianten : 12.5 - 20, 8 PR, 5100 kg (2,5), V-max. 20 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter sowie Höhe und Abstand von vorn der Richtungsblinker, technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 100 - Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen.
- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung an Zahnschutz.
- 138 - Schutzvorrichtung über Zähne der Ladeschaufel.
- 141 - Bedienungshebel der Ladeschaufel muss mechanisch gegen unbeabsichtigtes Absenken gesichert sein. Hubgerüst muss auf Abstützvorrichtung gelagert sein.

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 20.12.78.

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

O & K

L 7

CH 5597 33

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 14.12.1979 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. 216413

Motorleistung : 39,7 kW (54 DIN/PS) bei 2500 U/min.

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt; 19 km/h, Strassengang, iA 3,571, 85 dB/A

Nahfeld : 99,5 dB/A bei 2600 U/min

Anordnung des Mikrofons: 1,2 m ab Boden, 50 cm ab Motor-
verschalung rechts.

Rauchmessung : BOSCH-SZ 2,6 bei 2320 U/min, BACHARACH 3,5

Nachtrag vom 29.10.80 in Dübendorf - Gau/lin

ab Fahrgestell-Nummer 216561:

Länge : 5150 mm *)

Ueberhang vorn : 1800 mm *)

hinten : 1200 mm

Achsabstand : 2150 mm

*) veränderlich; je nach Schaufel